

Mario Berti
tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

„Dienstfout — niet-contractuele aansprakelijkheid van de Commissie”

Zaak 131/81

Samenvatting

1. *Ambtenaren — Beroep — Beroep tot schadevergoeding — Schade geleden door kind van personeelslid — Ongeval in vakantiekolonie, georganiseerd door verwerende instelling krachtens haar verplichtingen als werkgever — Bevoegdheid van Hof (EEG-Verdrag, artikel 179)*
2. *Ambtenaren — Beroep — Niet-contractuele aansprakelijkheid van verwerende instelling — Organisatie van vakantiekolonies voor kinderen van haar personeelsleden — Door instelling afgesloten ongevallenverzekering — Vergoeding van alle door kind geleden materiële en esthetische schade — Verplichting van instelling (EEG-Verdrag, artikel 179; Ambtenarenstatuut, artikelen 90 en 91)*
3. *Ambtenaren — Beroep — Beroep tot schadevergoeding — Organisatie door verwerende instelling van vakantiekolonies voor kinderen van haar personeelsleden — Door instelling afgesloten ongevallenverzekering — Beroep tot vergoeding van door kind geleden morele schade — Niet-ontvankelijkheid (EEG-Verdrag, artikel 179)*

1. Tot de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de dienstverhouding tussen een instelling en haar personeelsleden, behoort de verplichting van de werkgever, ten gunste van zijn werknemers een aantal prestaties van sociale aard te verrichten, waarvan sommige als bijzonderheid hebben dat zij niet enkel ten goede komen aan het personeelslid doch ook aan diens gezinsleden.

Wanneer de instelling nu in het kader van de rechten en verplichtingen die uit de dienstverhouding voortvloeien, vakantiekolonies heeft georganiseerd en een personeelslid het aanbod heeft gedaan zijn kind erheen te zenden, kan de bevoegdheid van het Hof als bedoeld in artikel 179 EEG-Verdrag, om uitspraak te doen in het geschil tussen de instelling en het personeelslid over de aansprakelijkheid van de

1 — Procestaal: Frans.

instelling voor de gevolgen van een ongeval dat het kind van voornoemd personeelslid in die vakantiekolonies is overkomen, niet worden betwist.

een ongeval alle schade wordt vergoed. Wanneer de instelling niet aldus handelt, levert haar gedrag een dienstfout op uit hoofde waarvan zij aansprakelijk is.

2. Wanneer een instelling zich belast met de organisatie van vakantiekolonies voor de kinderen van haar personeelsleden, en verzekeringsovereenkomsten sluit om te waarborgen dat schaden door ongevallen die de kinderen in die kolonies zouden kunnen overkomen, worden vergoed, dient zij erop toe te zien dat het verblijf in de vakantiekolonie goed verloopt en dat bij
3. De vader kan in zijn hoedanigheid van ambtenaar in het kader van de statutaire band met de instelling waartoe hij behoort, geen vordering tot vergoeding van de morele schade instellen wegens een ongeval in een vakantiekolonie die door de instelling in het kader van de dienstverhouding is georganiseerd.

In zaak 131/81,

MARIO BERTI, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, in zijn hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger van zijn minderjarige zoon Paolo, wonende te Brussel, vertegenwoordigd en bijgestaan door E. Drappier, advocaat te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, bij E. Arendt, advocaat aldaar, Centre Louvigny, Rue Philippe-II 34/B/IV,

verzoeker,

tegen

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, vertegenwoordigd door haar juridisch hoofdadviseur R. Baeyens als gemachtigde, bijgestaan door R. Andersen, advocaat te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij O. Montalto, lid van haar juridische dienst, Bâtiment Jean Monnet, Kirchberg,

verweester,

betreffende de in het verzoekschrift geformuleerde conclusies,

wijst